

MỤC LỤC — CONTENTS

Acknowledgements	iii
Foreword	v
Introduction	vii
Map of Vietnam	xv

Each topical reading consists of the following:
Pre-reading activity (for some readings)
The reading
Activities: guessing unknown words, scanning, inferring, summarizing
Post-reading activities
Summary of vocabulary

1 Chủ đề Một	1
Đất nước Việt Nam — <i>The Land of Vietnam</i>	
Bài 1 Thuyết trình chuyên đề— <i>About a symposium</i>	3
Bài 2 Huế, một trong những thành phố lịch sử đẹp nhất thế giới — <i>Hue, one of the most beautiful historical cities in the world</i>	4
Bài 3 Du lịch trái mùa— <i>Travelling during the off-peak season</i>	8
Bài 4 Việt kiều về quê ăn Tết— <i>Overseas Vietnamese return to Vietnam for Tet</i>	12
Bài 5 Việt Nam: Địa lý và dân tộc— <i>Vietnam: Geography and ethnic groups</i>	15
Bài 6 Triển lãm các dân tộc thiểu số Đông Dương— <i>Indochinese minorities exhibition</i>	18
2 Chủ đề Hai	21
Vấn đề Y tế, An toàn, Dân số—<i>Health, Road safety issues, Demography</i>	
Bài 1 Chỉ thị của Thủ tướng về việc cấm say rượu — <i>Prime minister's directives not to get drunk</i>	23
Bài 2 129,6 triệu cho Y tế— <i>129.6 million dollars for Healthcare</i>	26
Bài 3 Thuốc lá và sức khỏe— <i>Cigarettes and your health</i>	27
Bài 4 Đọc bảng hiệu— <i>Reading a sign post</i>	30
Bài 5 3 tháng đầu năm: 1187 người chết— <i>1187 road deaths during the first three months</i>	31
Bài 6 Dân số và Kế hoạch hoá gia đình— <i>Demography and Family planning</i>	34
Bài 7 Nhân ngày dân số thế giới— <i>On the occasion of World Population Day</i>	37

Contemporary Vietnamese Readings

3	Chủ đề Ba	41
	Môi trường —The Environment	
Bài 1	Ô nhiễm môi trường ở nông thôn— <i>Pollution in the countryside</i>	44
Bài 2	Đọc bảng hiệu— <i>Reading a sign post</i>	48
Bài 3	Đọc những tựa lớn nói về môi trường— <i>The environment: Reading the headlines</i>	49
Bài 4	Môi trường thành phố— <i>Environmental issues in the city</i>	50
Bài 5	Những biện pháp khác nhau để bảo vệ môi trường— <i>Various measures to save the environment</i>	54
4	Chủ đề Bốn	57
	Chính trị, Ngoại giao, Luật pháp —Politics, Diplomacy, Law	
Bài 1	Tin ngoại giao— <i>Diplomatic news</i>	59
Bài 2	Thành tựu ngoại giao nổi bật của năm 1995— <i>Most notable achievements in diplomacy in 1995</i>	62
Bài 3	Ngoại giao chính trị và ngoại giao kinh tế— <i>Political and economic diplomacy</i>	64
Bài 4	Việt Nam tham dự hội nghị quốc tế về ngăn ngừa tội phạm— <i>Vietnam attends an international conference on crime prevention</i>	69
Bài 5	Đọc tin ngắn— <i>News in brief</i>	71
5	Chủ đề Năm	73
	Kinh tế, Kinh tế xã hội, Tài chính, Đầu tư —Economy, Social Economy, Finance, Investment	
Bài 1	Thành phố Hồ Chí Minh –Hội chợ thương mại quốc tế thứ 94— <i>The 94th International Trade Fair in Ho Chi Minh City</i>	75
Bài 2	Đọc quảng cáo ngân hàng— <i>Reading a bank advertisement</i>	77
Bài 3	Mặc đẹp, biểu thị của phát triển xã hội— <i>Beautiful clothes: An expression of social development</i>	78
Bài 4	Lập trật tự trong hoạt động xuất nhập khẩu— <i>The establishment of order in import/export activities</i>	80
Bài 5	Giấc mơ Xingapo— <i>The Singaporean Dream</i>	82
Bài 6	Đọc tin ngắn— <i>News in brief</i>	84
Bài 7	Về quê nhà ăn Tết, làm ăn— <i>Going home to celebrate Tet and do business</i>	85

CONTENTS

6	Chủ đề Sáu	87
	Vấn đề thời sự—Current Affairs	
Bài 1	Cần lập Ủy ban chống tham nhũng— <i>Need for a special commission to fight corruption</i>	89
Bài 2	Stress - một căn bệnh của xã hội công nghiệp— <i>Stress: An illness of an industrialized society</i>	91
Bài 3	Ngăn chặn tệ nạn nghiện ma túy trong thanh niên thiếu niên— <i>Drug prevention among youth</i>	98
Bài 4	Đã bớt màu xám cho tương lai chất xám— <i>The future of "grey matter" is becoming less grey</i>	101
Bài 5	"Săn đầu người" tại Việt Nam— <i>"Head-hunting" (searching for skilled professionals) in Vietnam</i>	105
Bài 6	Đọc báo— <i>Reading a newspaper article</i>	111
7	Chủ đề Bảy	113
	Văn hoá – Xã hội Việt Nam —Vietnamese Culture and Society	
Bài 1	Xem, đọc, nghe gì?— <i>A survey: What do you watch, what do you listen to?</i>	115
Bài 2	100 năm người Việt Nam đến Tân đảo— <i>100 years of Vietnamese settlement in New Caledonia</i>	117
Bài 3	Những điều kiêng kỵ trong những ngày Tết— <i>Things not to do during Tet</i>	122
Bài 4	Con người trong văn hoá Việt Nam— <i>The human being in Vietnamese culture</i>	125
8	Chủ đề Tám	129
	Phụ nữ Việt Nam —Vietnamese Women	
Bài 1	Địa vị phụ nữ Việt Nam qua các thời đại— <i>Vietnamese women's status through different epochs</i>	131
Bài 2	Phụ nữ Việt Nam trong lịch sử— <i>Vietnamese women in history</i>	136
Bài 3	Phụ nữ và học vấn— <i>Women and education</i>	138
Bài 4	Một nhân vật Việt Nam: Bà luật sư, chủ tiệm ăn và mùa xuân năm quý Dậu— <i>A Vietnamese personality: A lawyer and restaurant owner, & the Year of the Rooster</i>	141

9	Chủ đề Chín	145
	Vài nét về văn học Việt Nam —Introduction to Vietnamese Literature	
Phần 1	Văn học dân gian— <i>Popular Literature</i>	147
	Bài 1 Tục ngữ— <i>Proverbs</i>	147
	Bài 2 Ca dao— <i>Folk songs</i>	148
Phần 2	Văn học cận đại— <i>Modern Literature</i>	151
	Bài 1 Đoạn trích 1 của Nhất Linh “Đoạn Tuyệt” —1st excerpt from Nhất Linh “Đoạn Tuyệt”	151
	Bài 2 Đoạn trích 2 của Nhất Linh “Đoạn Tuyệt” —2nd excerpt from Nhất Linh “Đoạn Tuyệt”	153
Phần 3	Văn học hiện đại— <i>Contemporary Literature</i>	156
	Bài 1 Truyện ngắn của Nhật Tiến: <i>Hai lần từ biệt cha già</i> —Abbreviated story from Nhật Tiến	156
	Bài 2 Truyện ngắn của Nguyễn Ngọc Ngạn: <i>Thầy Thanh</i> —Excerpt from a short story by Nguyễn Ngọc Ngạn	160
	Bài 3 Bảo Ninh : Excerpt from <i>Nỗi buồn chiến tranh</i> —Excerpt from “Sorrrows of War” by Bao Ninh	162

APPENDIX

Phần Giải Đáp — <i>Answer Section</i>	165
---------------------------------------	-----

GLOSSARY — Từ Vựng

Việt - Anh — <i>Vietnamese - English</i>	191
--	-----